Euskararen arauak eta erabilerak

Idazlana: oharrak

2017-2018 ikasturtea

Larraitz Zubeldia larraitz.zubeldia@ehu.eus

Arauak eta Hiztegi batua

Norberari adierazitakoak. Kontuan hartu hurrengo idazlanean.

Gramatika

Ergatiboa

- Punta-puntako teknologia-enpresa guztiak diru mordoa inbertitzen dute adimen artifizialeko arlo guztietan.
 - Punta-puntako teknologia-enpresa guztiek diru mordoa inbertitzen dute adimen artifizialeko arlo guztietan.
- Beste arazoetako bat da filmetan agertzen diren teknologiak sortutako mundu distopikoak gure errealitatean gertatzea.
 - Beste arazoetako bat da filmetan agertzen diren teknologiek sortutako mundu distopikoak gure errealitatean gertatzea.

Gramatika (II)

Mugagabea

- Mundu zientifikoan oso ezagunak diren hainbat pertsonek hainbat alditan hitz egin dute gai honi buruz.
 - Mundu zientifikoan oso ezagunak diren hainbat pertsonak hainbat alditan hitz egin dute gai honi buruz.

Gramatika (III)

• -z moduzkoa

- #Oso ondo jokatu zuen, txapelketa <u>irabaziz</u>.
 - Oso ondo jokatuz, txapelketa irabazi zuen.
- Daukaten boterea izugarria da, ez baitaukate lehiakiderik, eta, izanez gero, erosi egiten dute haien patrimonioa <u>handituz</u>.
 - Daukaten boterea izugarria da, ez baitaukate lehiakiderik, eta, izanez gero, erosi egiten dute, eta haien patrimonioa handitzen dute.
- Alde batetik, ezkerreko erreiera pasatzea erabakitzen badu, bertan dagoen motorraren aurka kolpatuko gara, bera <u>eroriz</u> eta gure salbamena <u>lortuz</u>.
 - Alde batetik, ezkerreko erreiera pasatzea erabakitzen badu, bertan dagoen motorraren aurka kolpatuko gara; (eta) bera erori eta gure salbamena lortuko dugu.

Gramatika (IV)

Bera/berdin

EHULKU: Bera/berdin.

http://www.ehu.eus/documents/2660428/2753082/bera_berdin.pdf

- Baina ez da <u>berdina</u> erabiltzea eta erabiltzen jakitea.
 - Baina ez da gauza bera erabiltzea eta erabiltzen jakitea.
- Gure lan <u>berdina</u> egin dezaketen robotak sortuko dituzte.
 - Gure lan bera egin dezaketen robotak sortuko dituzte.

Gramatika (v)

Bat

- Informatika berdea deiturikoa informatika jasangarriago <u>bat</u> edukitzeko helburuarekin sorturiko mugimendu bat da.
 - Informatika berdea deiturikoa informatika jasangarriagoa edukitzeko helburuarekin sorturiko mugimendua da.
- Nahiko zaila iruditzen zait noizbait hori errealitate <u>bat</u> izatea, baina nork daki norainokoa izango ote den robotaren inteligentzia etorkizun <u>batean</u>.
 - Nahiko zaila iruditzen zait noizbait hori errealitate izatea, baina nork daki norainokoa izango ote den robotaren inteligentzia etorkizunean.

Gramatika (VI)

ere

- Garai honetakoa da <u>ere</u> liburu elektronikoen irakurgailuen sorrera.
 - Garai honetakoa da, baita ere, liburu elektronikoen irakurgailuen sorrera.
 - Liburu elektronikoen irakurgailuen sorrera ere garai honetakoa da.
- Egia da <u>ere</u> informatikak materialak berrerabiltzeko aukera eskaintzen digula.
 - Egia da, baita ere, informatikak materialak berrerabiltzeko aukera eskaintzen digula.

Gramatika (VII)

baita ere / ere bai

- Horrek beste estatuen menpekotasuna areagotzen du Estatu Batuekiko, <u>baita</u> gizabanakoen askatasuna murriztu.
 - Horrek beste estatuen menpekotasuna areagotzen du Estatu Batuekiko, baita gizabanakoen askatasuna murriztu ere.
- Gaur egun denok ezagutzen dugun tresna da Internet, eta horren barruan zer aurki dezakegun <u>baita</u>.
 - Gaur egun denok ezagutzen dugun tresna da Internet, eta horren barruan zer aurki dezakegun ere bai.

Gramatika (VIII)

ezta ere

- Adimen artifizialak dakartzan arriskuei buruz, ez dugu dramatiko jarri behar, baina ez dugu itsuak izan behar ere.
 - Adimen artifizialak dakartzan arriskuei buruz, ez dugu dramatiko jarri behar, baina ez dugu itsuak izan behar ezta ere.

Gramatika (IX)

Komunztadura

- Horren adibide <u>da</u> Erresuma Batuan Lehen eta Bigarren Hezkuntza osoan zehar programatzen ikasteko jasoko dituzten eskolak.
 - Horren adibide dira Erresuma Batuan Lehen eta Bigarren Hezkuntza osoan zehar programatzen ikasteko jasoko dituzten eskolak.

Gramatika (X)

- hobeago
 - hobe
- nagusi
 - Gaur egun kezkatzen gaituen kontu <u>nagusienetariko</u> bat Internet da.
 - Gaur egun kezkatzen gaituen kontu nagusietariko bat Internet da.

Gramatika (XI)

- Erlatibozko perpaus makurrak
- Enpresa gutxi batzuk <u>izan dira</u> sarearen boterea <u>hartu</u> <u>dutenak</u>.
 - Enpresa gutxi batzuek hartu dute boterea sarean.
- Erabiltzaileen arloan, berriz, gu geu gara aplikazio bat erabiltzeko orduan baldintzak arretaz irakurri eta onespena sinatuko dugunak.
 - Erabiltzaileen arloan, berriz, guk geuk irakurriko ditugu baldintzak arretaz eta onespena sinatuko aplikazio bat erabiltzeko orduan.

Gramatika (XII)

egin

- Ataza horiek entzuterako orduan marka batekin erlazionatu egiten ditugu beti.
 - Ataza horiek entzuterako orduan marka batekin erlazionatzen ditugu beti.

BAINA

- Daukaten boterea izugarria da, ez baitaukate lehiakiderik, eta, izanez gero, erosten dute, eta haien patrimonioa handitzen.
 - Daukaten boterea izugarria da, ez baitaukate lehiakiderik, eta, izanez gero, erosi egiten dute, eta haien patrimonioa handitzen.

Estilo zaindua

Puntuazioa

- Subjektuaren ondoren, komarik ez.
- Mendeko perpausak koma artean.
- Lokailuak koma artean, edo puntu eta koma eta koma artean.
- Oro har, aditzondoei, sintagmei, mendeko perpausei, etab.
 ondoren koma jartzen bazaie, aurretik ere bai.

4. gaian landuko dugu.

Estilo zaindua (II)

Testu-antolatzaileak

Erabili

• Ez erabili beti berak.

4. gaian landuko ditugu.

Estilo zaindua (III)

Esaldiaren hurrenkera

- Askotan, komeni izaten da aditza aurrean jartzea, ulergarritasunaren mesedetan.
- Horrekin baliabideak trukatzeko beste bide bat dagoela adierazi nahi dut.
 - Horrekin adierazi nahi dut baliabideak trukatzeko beste bide bat dagoela.
- Beste arazoetako bat filmetan agertzen diren teknologiek sortutako mundu distopikoak gure errealitatean gertatzea da.
 - Beste arazoetako bat da filmetan agertzen diren teknologiek sortutako mundu distopikoak gure errealitatean gertatzea.

4. gaian landuko dugu.

Estilo zaindua (IV)

Suposatu

EHULKU: "Suposatu" I-VI

http://www.ehu.eus/documents/2660428/2752155/suposatu1.pdf (I)

- Horrek instalazio- eta mantentze-kostu altuak <u>suposatzen</u> ditu.
 - Horrek instalazio- eta mantentze-kostu altuak dakartza.

Estilo zaindua (v)

Eman

EHULKU: Eman/gertatu.

http://www.ehu.eus/documents/2660428/2752155/emangertatu.pdf

- Konexio guztiek puntu batetik igaro behar dutenez, komunikazioak errazago atzematen dira, eta, ondorioz, askatasun-murrizketa eta zigor-kasuak eman ohi dira.
 - Konexio guztiek puntu batetik igaro behar dutenez, komunikazioak errazago atzematen dira, eta, ondorioz, askatasun-murrizketa eta zigor-kasuak izan ohi dira.

Estilo zaindua (VI)

Burutu

EHULKU: "Burutu" aditza.

http://www.ehu.eus/documents/2660428/2753547/burutu.pdf

- Ordenagailuek zuten hardwareak ez zeukan behar bezalako indarra programek behar zituzten instrukzioak modu eraginkorrean <u>burutzeko</u>.
 - Ordenagailuek zuten hardwareak ez zeukan behar bezalako indarra programek behar zituzten instrukzioak modu eraginkorrean egiteko.

Estilo zaindua (VIII)

Izen-kohesioa

- Bestalde, errealitatean enpresa gutxi batzuk ari dira hornitzaile nagusi eta bakar bilakatzen, hala nola Google, Facebook, Twitter, Amazon edota Microsoft, eta <u>hauekin</u> lehiatzea ia ezinezkoa da.
 - Bestalde, errealitatean enpresa gutxi batzuk ari dira hornitzaile nagusi eta bakar bilakatzen, hala nola Google, Facebook, Twitter, Amazon edota Microsoft, eta horiekin lehiatzea ia ezinezkoa da.

- Beste arlo garrantzitsuetako bat txatbotak dira. Hauek gizakiekin hizkuntza naturala erabiliz hitz egiteko gai diren robotak dira.
 - Beste arlo garrantzitsuetako bat txatbotak dira, Ø gizakiekin hizkuntza naturala erabiliz hitz egiteko gai diren robotak.

Estilo zaindua (IX)

Izen-kohesioa

- 1997an IBM DeepBlue superordenagailuak munduko xakejokalari onena garaitu zuen partida batean. Garaipen honek adimen artifizialaren indarra erakutsi zion munduari, eta hori jada orain dela 20 urte gertatu zen.
 - 1997an IBM DeepBlue superordenagailuak munduko xakejokalari onena garaitu zuen partida batean. Garaipen hark adimen artifizialaren indarra erakutsi zion munduari, eta hori jada orain dela 20 urte gertatu zen.

Estilo zaindua (x)

Izen-kohesioa

Hau/hori/hura banaketaz

- Hau eta hori/hura, biak erabili izan dira literatura-tradizioan anafora gisa.
 - Aski genuke, adibidez, "batze" edota nik neronek usatu dudan "bateratze".
 Honek ere badu, ordea, bere koska: ... (Mitxelena)
 - Ikasleak irakasleari galdetu dio, baina hark ez dio erantzun.
 Ikasleak irakasleari galdetu dio, baina irakasleak ez dio erantzun.
 #Ikasleak irakasleari galdetu dio, baina honek ez dio erantzun.
- Katafora gisa, berriz, hau bakarrik erabiltzen da.
 - Ikasleak (honako) hau galdetu zion irakasleari: ...
- Hala, zilegi litzateke testu zientifiko-teknikoetan bereizketa egitea, argitasunaren izenean.

Estilo zaindua (x)

Desberdin/ezberdin

EHULKU: "Desberdin" (I-III)

http://www.ehu.eus/documents/2660428/2752155/ Desberdin_1.pdf

- Horien artean, hauek ditugu: Scratch eta adagide (algoritmika eta programatzen ikasteko) edo RaspberryPi (sarrera-irteera gailu desberdinak maneiatzen ikasteko).
 - Horien artean, hauek ditugu: Scratch eta adagide (algoritmika eta programatzen ikasteko) edo RaspberryPi (hainbat sarrera-irteera gailu maneiatzen ikasteko).

Estilo zaindua (x)

Bezala

EHULKU: Kalko okerrak: "bezala".

http://www.ehu.eus/documents/2660428/2752586/bezala.pdf

- Ordea, Apple <u>bezalako</u> enpresen ondorioz jendeak nahiago izan du (...)
 - Ordea, Applen moduko enpresen ondorioz jendeak nahiago izan du (...).
- Botere hori lortzeko erabili den bide oro kode etikoari egindako eraso <u>bezala</u> har daiteke.
 - Botere hori lortzeko erabili den bide oro kode etikoari egindako erasotzat har daiteke.